

# ORGANISATION MONDIALE DU COMMERCE

RESTRICTED

**S/FIN/W/12/Add.51**

11 décembre 1997

(97-5563)

---

**Comité du commerce des services financiers**

Original: anglais

## COMMUNICATION DE SRI LANKA

### Offre conditionnelle sur les services financiers

#### Addendum

La communication ci-après est distribuée à la demande de Sri Lanka aux membres du Comité des services financiers.

\_\_\_\_\_

Sri Lanka a le plaisir de communiquer ci-joint au Comité du commerce des services financiers son projet d'offre conditionnelle sur les services financiers. Cette offre est subordonnée au succès des négociations menées dans le cadre de ce comité.

Sri Lanka se réserve le droit de modifier, réduire ou retirer tout ou partie de cette offre, en fonction du résultat des négociations sur les services financiers.

Elle se réserve aussi le droit d'apporter des modifications techniques à cette offre et d'en corriger toutes les erreurs, omissions ou inexactitudes éventuelles qui seraient imputables à une négligence ou à d'autres raisons.

**SRI LANKA - PROJET D'OFFRE SUR LES SERVICES FINANCIERS**

Modes de fourniture: 1) Fourniture transfrontières 2) Consommation à l'étranger 3) Présence commerciale 4) Présence de personnes physiques			
Secteur ou sous-secteur	Limitations concernant l'accès aux marchés	Limitations concernant le traitement national	Engagements additionnels
7. <u>Services financiers</u>			
I. <u>Assurance directe</u>			
A. Assurance-vie	1) Non consolidé 2) Non consolidé 3) Tout nouvel établissement est subordonné à l'octroi d'une licence approuvée par le gouvernement sri lankais. Les conditions de la participation étrangère au capital social dans ce secteur sont définies sous "Engagements horizontaux".	1) Non consolidé 2) Non consolidé 3) Néant	
B. Assurance autre que sur la vie	4) Non consolidé, sauf comme indiqué sous "Engagements horizontaux" 1) Non consolidé sauf pour l'assurance des marchandises, laquelle est souscrite par l'acheteur ou le vendeur conformément au contrat de vente. 2) Non consolidé 3) Tout nouvel établissement est subordonné à l'octroi d'une licence approuvée par le gouvernement sri lankais. Les conditions de la participation étrangère au capital social dans ce secteur sont définies sous "Engagements horizontaux".	4) Non consolidé, sauf comme indiqué sous "Engagements horizontaux" 1) Non consolidé 2) Non consolidé 3) Néant	

Modes de fourniture: 1) Fourniture transfrontières 2) Consommation à l'étranger 3) Présence commerciale 4) Présence de personnes physiques

Secteur ou sous-secteur	Limitations concernant l'accès aux marchés	Limitations concernant le traitement national	Engagements additionnels
II. Réassurance et rétrocession	4) Non consolidé, sauf comme indiqué sous "Engagements horizontaux"	4) Non consolidé, sauf comme indiqué sous "Engagements horizontaux"	
	1) Les contrats de réassurance peuvent être souscrits auprès de réassureurs étrangers pour ce qui concerne le risque résiduel non couvert une fois souscrites les réassurances obligatoires ou légales auprès de la National Insurance Corporation.	1) Non consolidé	
	2) Les contrats de réassurance peuvent être souscrits auprès de réassureurs étrangers dans les limites indiquées ci-dessus	2) Non consolidé	
	3) Non consolidé	3) Non consolidé	
	4) Non consolidé, sauf comme indiqué sous "Engagements horizontaux"	4) Non consolidé, sauf comme indiqué sous "Engagements horizontaux"	

Modes de fourniture: 1) Fourniture transfrontières 2) Consommation à l'étranger 3) Présence commerciale 4) Présence de personnes physiques				
Secteur ou sous-secteur	Limitations concernant l'accès aux marchés	Limitations concernant le traitement national	Engagements additionnels	
B. <u>Services bancaires et autres services financiers (à l'exclusion de l'assurance)*</u>				
<u>Conditions générales</u>				
1. La teneur de l'offre sur le sous-secteur des services bancaires et autres services financiers (à l'exclusion de l'assurance) est conforme à l'AGCS, à l'Annexe sur les services financiers et au Mémorandum d'accord sur les engagements relatifs aux services financiers. Tous les engagements sont subordonnés aux prescriptions en matière d'admission, aux lois, règles et règlements nationaux et aux conditions établies par la Banque centrale de Sri Lanka, le Conseil des investissements, la Commission des opérations de bourse et des changes et toute autre autorité sri lankaise compétente, selon le cas, qui sont compatibles avec l'article VI de l'AGCS et le paragraphe 2 de l'Annexe sur les services financiers.				
2. Les services financiers définis aux alinéas a) à l) de la liste peuvent être fournis à Sri Lanka par le biais d'une société constituée dans le pays ou d'une succursale d'une banque commerciale constituée en société à l'extérieur de Sri Lanka.				
2.1 a) Seule une banque commerciale ou une banque spécialisée titulaire d'une licence ou une société de financement immatriculée peuvent accepter des dépôts.				
b) Seule une banque commerciale titulaire d'une licence peut accepter des dépôts remboursables sur demande.				
2.2 En ce qui concerne les banques et autres établissements financiers, l'approbation, l'immatriculation et l'octroi de licences sont assujettis à un examen des besoins économiques.				
2.3 La participation étrangère totale au capital de tout établissement fournissant des services financiers est limitée à 49 pour cent du capital social émis.				

\*La présente liste ne porte que sur la section B. La section A, relative à l'assurance et aux services connexes, figure dans une liste distincte.

Modes de fourniture: 1) Fourniture transfrontières 2) Consommation à l'étranger 3) Présence commerciale 4) Présence de personnes physiques

Secteur ou sous-secteur	Limitations concernant l'accès aux marchés	Limitations concernant le traitement national	Engagements additionnels
a) Acceptation de dépôts et d'autres fonds remboursables du public	Les engagements figurant ci-dessous s'appliquent à tous les services indiqués aux alinéas B a) à j)	Les engagements figurant ci-dessous s'appliquent à tous les services indiqués aux alinéas B a) à j)	
b) Prêts de tout type, y compris crédit à la consommation, crédit hypothécaire, affacturage et financement de transactions commerciales	1) Non consolidé 2) Non consolidé 3) Comme indiqué dans les conditions générales 4) Non consolidé, sauf comme indiqué sous "Engagements horizontaux"	1) Non consolidé 2) Non consolidé 3) Comme indiqué dans les conditions générales 4) Non consolidé, sauf comme indiqué sous "Engagements horizontaux"	
c) Crédit-bail			
d) Tous services de règlement et de transferts monétaires			
e) Garanties et engagements			
f) Opérations pour compte propre ou pour compte de clients, que ce soit dans une bourse, sur un marché hors cote ou autre, sur:			

Modes de fourniture: 1) Fourniture transfrontières 2) Consommation à l'étranger 3) Présence commerciale 4) Présence de personnes physiques				
Secteur ou sous-secteur	Limitations concernant l'accès aux marchés	Limitations concernant le traitement national	Engagements additionnels	
<ul style="list-style-type: none"><li>- instruments du marché monétaire (chèques, effets, certificats de dépôt, etc.)</li><li>- devises</li><li>- produits dérivés, y compris, mais non exclusivement, instruments à terme et options</li><li>- instruments du marché des changes et du marché monétaire, y compris swaps, accords de taux à terme, etc.</li><li>- valeurs mobilières négociables</li><li>- autres instruments et actifs financiers négociables, y compris métal</li></ul>				

Modes de fourniture: 1) Fourniture transfrontières 2) Consommation à l'étranger 3) Présence commerciale 4) Présence de personnes physiques

Secteur ou sous-secteur	Limitations concernant l'accès aux marchés	Limitations concernant le traitement national	Engagements additionnels
<p>g) Participation à des émissions de tout type de valeurs mobilières, y compris garantie et placement en qualité d'agent (dans le public ou à titre privé) et prestation de services relatifs à ces émissions</p> <p>h) Courtage monétaire</p> <p>i) Gestion d'actifs, par exemple gestion de trésorerie ou de portefeuille, toutes formes de gestion d'investissement collectif, gestion de fonds de pension, services de garde, services de dépositaire et services fiduciaires</p> <p>j) Services de règlement et de compensation afférents à des actifs financiers, y compris valeurs mobilières, produits dérivés et autres instruments négociables</p>			

Modes de fourniture: 1) Fourniture transfrontières 2) Consommation à l'étranger 3) Présence commerciale 4) Présence de personnes physiques				
Secteur ou sous-secteur	Limitations concernant l'accès aux marchés	Limitations concernant le traitement national	Engagements additionnels	
k) Fourniture et transfert d'informations financières, et traitement de données financières et logiciels y relatifs, par les fournisseurs d'autres services financiers	Les engagements figurant ci-dessous s'appliquent à tous les services indiqués aux alinéas B k) à l)	Les engagements figurant ci-dessous s'appliquent à tous les services indiqués aux alinéas B k) à l)		
1) Services de conseil relatifs à toutes les activités énumérées aux alinéas a) à k)	1) Néant, sauf comme indiqué dans les conditions générales 2) Néant, sauf comme indiqué dans les conditions générales 3) Comme indiqué dans les conditions générales 4) Néant, sauf comme indiqué sous "Engagements horizontaux"	1) Néant, sauf comme indiqué dans les conditions générales 2) Néant, sauf comme indiqué dans les conditions générales 3) Comme indiqué dans les conditions générales 4) Néant, sauf comme indiqué sous "Engagements horizontaux"		